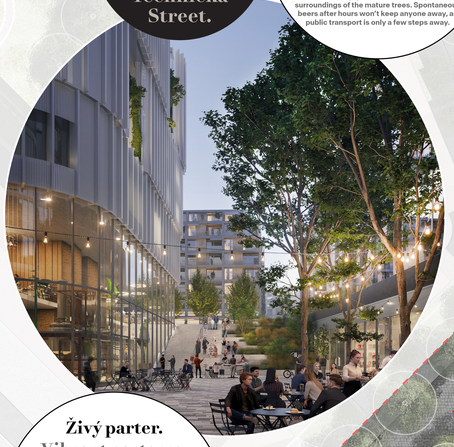
Team 32

Cityförster
Studio Perspektiv

Konzert na Technické.

Concert on Technická Street.



Pivovar.

Brewery.

Pivovar oživuje prostor v zapuštěném náměstí. V létě si mohou návštěvníci či pracovníci z okolních kanceláří vychutnat lokální pivo v příjemném prostředí vzrostlých stromů. Spontánní pivo po konci pracovní doby nikoho nezdrží, na MHD je to totiž jen pár kroků.

The brewery enlivens the space in the Sunken Square. In summer, visitors or workers from the surrounding offices can enjoy a local beer in the pleasant surroundings of the mature trees. Spontaneous beers after hours won't keep anyone away, as public transport is only a few steps away.

Fakulta budoucnosti.

Faculty of the future.

Nová fakulta UCT doslova i symbolicky vytváří most mezi kampusem a novou zástavbou. Nabízí sdílené prostory pro variaci veřejných akcí, výstavní prostory či zázemí studentského klubu.

The new UCT faculty literally and symbolically creates a bridge between the campus and the new development, offering shared spaces for a variety of public events, gallery spaces or student club facilities.

Farmářské trhy.

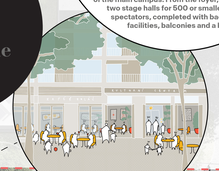
Farmers markets.

Farmářské trhy nejen podporují lokální zemědělce a řemeslníky, ale utužují i sousedské vztahy a stávají se místem setkávání pro celou čtvrť. Mají své čestné místno v hlavní ulici Technická.

Farmers' markets not only support local farmers and craftsmen but also strengthen neighbourhood relationships and become a gathering place for the entire neighborhood. They have their place of eminence on main Technická Street.

Život na ulici.

Life on the street.

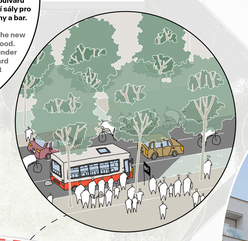


Kulturní centrum.

Cultural centre.

Kulturní centrum posílí veřejnou funkci nové čtvrti pro budoucí návštěvníky i celé okolí. Najdete zde kavárnu s galerií se slunnou terasou pod korunami stromů a v přímém prodloužení bulváru hlavního kampusu. Z foyer je možné navštívit dva jevištní sály pro 500 či menší pro 150 diváků, doplněné o zázemí, balkony a bar.

The cultural centre will enhance the public function of the new quarter for future visitors and the whole neighbourhood. You will find a café and gallery with a sunny terrace under the treetops and in direct extension of the boulevard of the main campus. From the foyer, you can visit two stage halls for 500 or smaller for 150 spectators, completed with backstage facilities, balconies and a bar.

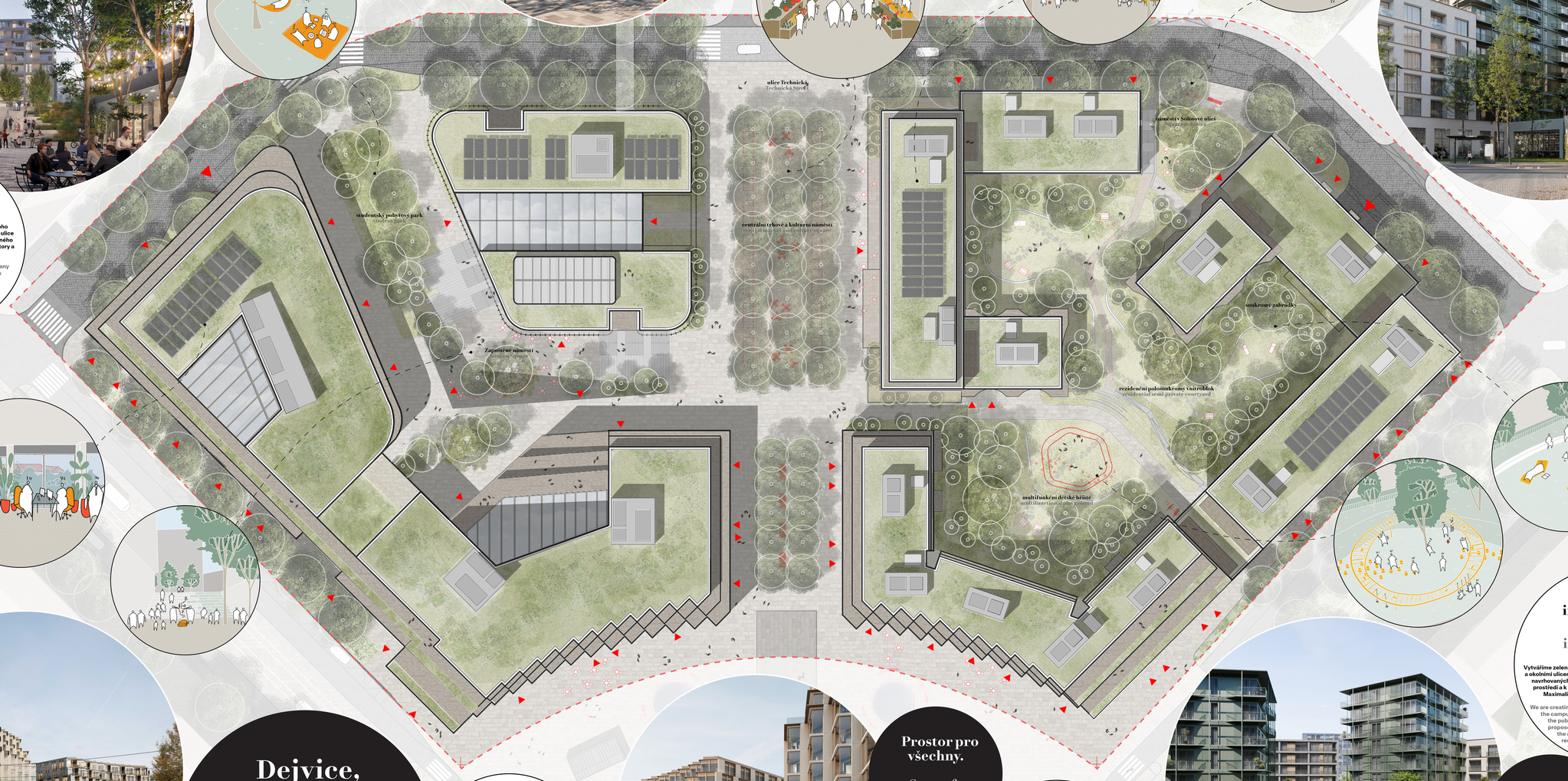


Jednoduchý přístup.

Easy access.

Občanům i návštěvníkům se výrazně usnadní dopravní spojení na "Kulaťák" - nový výstup z metra s aktivizovaným prostorem, kultivované zastávky na autobus i tramvaj. Díky velkokapacitnímu parkovišti mohou rodiny jednoduše udělat velký nákup v přilehlých obchodech.

The transport connection to the "Kulaťák" will become much easier for citizens and visitors - a new exit from the metro with activated space, and improved bus and tram stops. Thanks to the large-capacity parking lot, families can easily make a big purchase at the adjacent shops.



Dopravně dostupné.

Transport accessibility.

Živý parter.

Vibrant parterre.

Kancelářský blok u Evropské ulice nabídne mnoho pracovních příležitostí. Návrh budov drží regulaci ulice a je ve svém středu průchozí směrem do zapuštěného náměstí. Parter nabídne velkoryse komerční prostory a zaktraktivní novou čtvrť.

The office block on Evropská Street will offer many job opportunities. The design of the buildings adheres to the regulation of the street and is permeable towards the sunken square in its centre. The ground floor will offer generous commercial space and an attractive new neighbourhood.

Pracuji v Dejvicích.

I work in Dejvice.

Modrozelená infrastruktura.

Bluegreen infrastructure.

Vytváříme zelené propojení mezi Vítězným náměstím, kampusem a okolními ulicemi. Zazelenáním veřejných prostor domů a střech navrhovaných objektů přispíváme ke zlepšení mikroklimatu prostředí a k redukci efektu městského tepelného ostrova. Maximalizujeme výsadbu stromů a zelených ploch.

We are creating a green connection between Victory Square, the campus and the surrounding streets. By greening the public spaces of the houses and roofs of the proposed buildings, we contribute to improving the microclimate of the environment and reducing the urban heat island effect. We maximise tree planting and green spaces.

Dejvice, moje nová čtvrť.

Dejvice, my new neighborhood.

Urbanismus

Urban Design

Dostavba půlkruhu Vítězného náměstí ukáže sílu geometrické vize a dokončí hlavní osu kampusu ČVUT. Vytváříme nové cíle pro studenty, obyvatele Dejvic i celé Prahy.

Completing the semicircle of Victory Square will show the power of the geometric vision and complete the main axis of the CTU campus. We are creating new destinations for students, residents of Dejvice and the whole of Prague.

Prostor pro všechny.

Space for everyone.

Prostupná čtvrť.

Permeable district.

Rozmanité měřítko a uspořádání veřejného prostoru s dobrou proporcí, které budou jednoduše průchodné, dostupné a bude nabízet možnost zastavení a příležitost pro pobyt. Vytváříme nový cíl nejen pro obyvatele Dejvic, ale celé Prahy.

Diverse scale and well-proportioned spaces that will be easy to pass through, accessible and will offer a stopping point and an opportunity to stay. We are creating a new destination not only for the residents of Dejvice, but for the whole of Prague.

S důrazem na zeleň.

With emphasis on greenery.